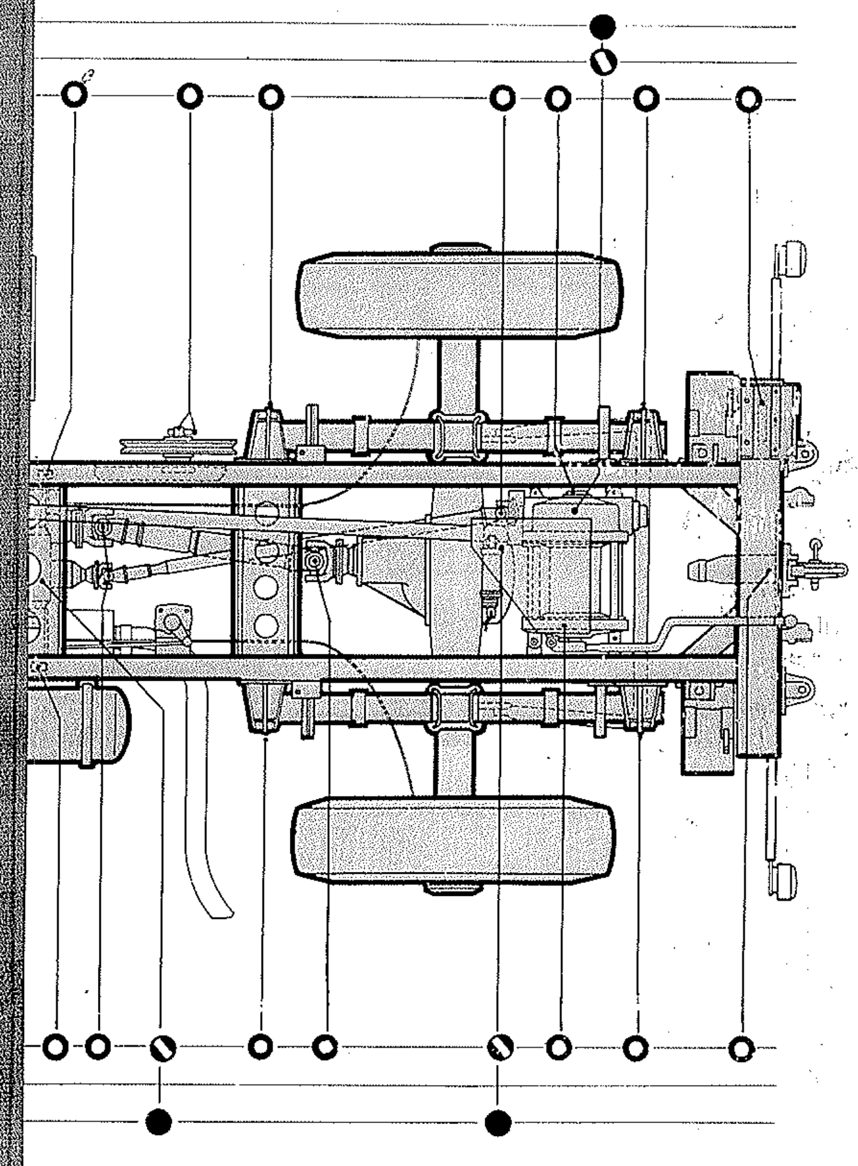
SCHMIERPLAN

PLAN DE GRAISSAGE

SCHEMA DI LUBRIFICAZIONE



Wechsel ■ ◪ Kontrolle
Sostituzione Contrôle
Motorenöl
Huile moteur
Olio motore

○
Universalfett
Graisse universelle
Grasso universale

Wechsel ● ◐ Kontrolle
Renouvellement Controllo
Getriebeöl
Huile pour boites de vitesses
Olio per cambi e ponti

◇
Bremsflüssigkeit
Liquide pour frein hydraulique
Liquido di freno

Alketon



LKW A 680g 3t 4x4

Betriebsstoffe
Carburant, lubrifiants, eau etc.
Carburante, lubrificanti, acqua ecc.

	Inhalt Contenu Contenuto (dm³)	Qualität Qualité Qualità
MOTOR-MOTEUR-MOTORE		
Kühlwasser Eau de refroidissemnet Acqua di raffreddamento	25	rein pure pura
Motorenöl Huile moteur Olio motore	15,5	SAE 30 oder ou o SAE 20
Einspritzpumpe Pompe d´injection Pompa injectione	0,25	SAE 30 oder ou o SAE 20
Ölbadluftfilter Filtre d´air à bain d´huile Filtro aria a bagno d´olio	0,7	SAE 30 oder ou o SAE 20
CHASSIS-CHASSIS-AUTOTELAIO		
Lenkung Direktion Guida	0,8	SAE 90
Verteilergetriebe Boîte de transfert Cambio di ripartizione	2,5	SAE 90
Wechselgetriebe Boîte de vitesses Cambio di velocita	5,3	SAE 90

Fortsetzung auf der Rückseite
Suite au verso
Seguito sul rovescio

	Inhalt Contenu Contenuto (dm³)	Qualität Qualité Qualità
Vorderachse Essieu avant Assale anteriore	2,5	SAE 90
Hinterachse Pont arrière Ponte posteriore	7,0	SAE 90
Seilwinde Treuil Argano	1,8	SAE 90
Hauptbremszylinder Maître cylindre Cilindros de frenos	0,7	Petosin
Hydr. Kupplungsbetätigung Commande hydraulique de débrayage Commando idraulico disinnesto frizione	0,25	Petosin
Frostschutzapparat (Bremsen) Distributeur antigel (freins) Distributore anticongelante (freni)	0,5	Alekton
Anlaßbrennstoff Combustible de démarrage Combustibile d´avviamento	0,3	1:6 Aether/Petrol 1:6 éther/pétrole 1:6 etere/petrolio
Kraftstoffbehälter Réservoir à carburant Serbatoio combustibile	120	Dieselöl Gasoil Nafta

Obige Füllmengen stellen approximative Werte dar; es muß immer bis zur Marke "max" bzw. bis zum Überlauf nachgefüllt werden.

Les contenances ci-dessus sont approximatives; toujours compléter le niveau jusqu´au maximum ou jusqu´à débordement.

Le capacità sopracitate sono approssimatives; completare sempre fino alla tacca di verifica risp. fino al troppopieno.